

СТИРАТЕЛИ
ПАМ'ЯТІ



ДАРРЕН СИМПСОН

СТИРАТЕЛИ ПАМ'ЯТІ


Москва
2022



УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44
С37

Darren Simpson
THE MEMORY THIEVES

Text copyright © Darren Simpson, 2021
All rights reserved

Художник и дизайнер — *Инна Гюнтер*

Внутренние иллюстрации — *Елена Шварц*

Симпсон, Даррен.

С37 Стиратели памяти / Даррен Симпсон ; [перевод с английского А. Л. Куклей]. — Москва : Эксмо, 2022. — 320 с. : ил. — (Остров стёртых).

ISBN 978-5-04-160420-2

«Борись и не забывай!» Циан нашёл такую загадочную надпись, вырезанную на китовых костях, прогуливаясь по затерянному в океане острову. Но зачем помнить то, что причиняет боль? Можно же, словно по волшебству, стереть из памяти неприятные воспоминания. День ото дня после процедуры Циану становилось всё лучше и лучше — его даже перестала мучить бессонница. Но парень никак не мог отделаться от мыслей о том послании на костях. Похожее он встретил на зеркале брошенного пассажирского лайнера. Не сразу Циан догадался, что всё вокруг — иллюзия, а его мысли, желания и чувства отныне ему больше не принадлежат...

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44

© Куклей А.Л., перевод на русский язык, 2022
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2022

ISBN 978-5-04-160420-2

Посвящается всем, кому больно



**ТО, О ЧЁМ ТЫ НЕ ПОМНИШЬ,
НЕ МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ ТЕБЕ БОЛЬ**

ТЕРАПИЯ, ФАЗА А



БОЛЬШИЕ КОСТИ

Циан откинулся назад, привалившись спиной к огромному изогнутому ребру. Со всех сторон его окружали кости — желтоватый скелет кита, утонувший в песке. Искорёженный гигантский остов возвышался среди дюн, как бутылка на пустынном пляже.

Достав из сумки книгу, Циан нашёл нужное место и вынул закладку. Он успел прочитать несколько страниц, когда воздух завибрировал, и над головой послышалось гудение.

Смахнув белую чёлку с очков в черепаховой оправе, Циан поднялся и выглянул в щель между китовыми рёбрами. Не считая нескольких скальных выступов и пары ржавых лодок, весь пейзаж являл собой сплошь песчаные холмики, местами поросшие клочками травы.

Циан поднял взгляд и увидел источник звука. В небе маячило оранжевое пятно; оно двигалось с юга в сторону Убежища. Вскоре пятно превра-

тилось в вертолёт, рассекающий воздух лопастями винтов. На брюхе машины мигали огоньки, свет которых раскрашивал облака.

Из кармана бирюзово-зелёных штанов Циана раздался приглушённый писк. Сунув руку в карман, он вытащил небольшой серебристый медальон, пристёгнутый к брюкам тонкой цепочкой. Парень открыл медальон и прочитал сообщение на экране:

Кабинет мисс Ферримен. СРОЧНО!

Циан вздохнул и сунул закладку обратно в книгу. Подбирая сумку, он смахнул кучку песка с китового ребра — и что-то привлекло его внимание. Чуть помедлив, Циан опустил на колени и стёр с ребра оставшийся песок. На нём было что-то нацарапано. Крошечные буквы — отчётливые и глубоко врезанные в кость.

*Нужно обмануть Стирателей памяти
между красным и зелёным, борись и не забывай
С-7210*

Циан нахмурился. Он не раз бывал здесь, в китовых костях, но никогда раньше не замечал этого. Слова и цифры казались странными. Половина из них не имела смысла, а остальные вызвали неприятную дрожь в животе.

Стиратели памяти...

Борись и не забывай...

Циан размышлял над словами, убирая книгу обратно в сумку.

Он вышел наружу через раскрытые китовые челюсти и уселся на квадроцикл, припаркованный на ближайшем травянистом участке, надвинул на глаза защитные очки и включил зажигание. Рёв мотора разбил тишину. Циан нажал на газ и помчался по дюнам. Блейзер и рубашка развевались на ветру, а песок так и летел из-под колёс квадроцикла.

Впереди Циан уже видел пункт назначения — зелёные холмы и заросшую травой бухту, они несколько разнообразили унылый пейзаж. Справа, возле скал, виднелось несколько кораблей, наполнив похороненных в песке. Некоторые лежали на боку, их высокие мачты почти касались земли.

Облака разошлись, и солнечный свет коснулся разбитых островов; крупы соли, спрятанные среди ржавчины, засияли как бриллианты.

Циан ухмыльнулся глядя на них. Он чувствовал, как на зубах скрепит солёный песок. Прибавив газу, он перепрыгнул через очередную дюну и захохотал во весь голос, когда квадроцикл с глухим стуком бухнулся на землю.

Впереди два каменных волнореза как клешни тянулись из гавани. В бухте притаилось Убежище в Нигде — огромный куб из белого бетона с длинными рядами окон-иллюминаторов. Циан миновал маяк на восточной оконечности пирса. Он был красиво раскрашен — чёрная спираль на белом фоне, но краска отшелушивалась и облезала, а окна были забиты досками.

Циан погнал квадроцикл по широкому мощённому пандусу. Кто-то поспешно отскочил в сто-

рону, запрыгнув на самый верх пандуса. Циан нажал на тормоз, развернулся и остановился — а потом улыбнулся своему другу.

— Ахой, Сиз!

Сиз скорчил рожу и замахал на него руками.

— Ты что, не смотришь, куда едешь, Циан?

Циан рассмеялся.

— А ты сам не видел, куда я еду?

Сиз стянул очки в проволочной оправе и, протерев их полый зелёного блейзера, потерябил клейкую ленту, туго обмотанную вокруг мостика.

— Честное слово, ты худший водитель на острове! Твой квадроцикл вечно разбрасывает везде грязь! — Он снова нацепил очки и принялся отряхивать шею и жёсткие завитки волос. — Она повсюду! У меня на рубашке, и в волосах и... да чёрт возьми! Повсюду!

— Полегче, весельчак. Ты здесь уже... не знаю сколько, а так и не привык к песку?

— Ненавижу песок!

— Ты его любишь. Он даёт тебе повод поворочать.

— Подумаешь! Я всегда найду, о чём поворочать.

Циан щёлкнул пальцами.

— Ты видел, как прилетел вертолёт?

— Слышал, как он приземлился.

Сиз указал себе за плечо, в сторону ангара возле Убежища. Циан взглянул. Машина — неподвижная и сияющая — теперь стояла на вертолётной площадке. Сиз пожал плечами.

— Может, привезли медицинское оборудование или ещё какие припасы.

— Припасы возит корабль на воздушной подушке. Я думаю, приехал новенький.

Циан стряхнул грязь с отворотов блейзера, украшенных двойной полосой тесьмы, и вынул из кармана медальон.

— Я получил сообщение от мисс Ферримен. Может, мне поручат сопровождать новенького.

Сиз покачал головой.

— Это вряд ли. Ведь совсем недавно приехал Свинец. Новенькие так часто не появляются.

— Ну, не знаю. Всегда есть кто-то... кто хочет забыть.

Циан помедлил, снова вспомнив слова, которые он видел на китовых костях, — и нахмурился.

Сиз опять покачал головой:

— Нет. Не сегодня.

Циан ухмыльнулся.

— Ты так уверен в себе! Ладно, слушай сюда: держу пари, что это новенький.

— Ах, так? И на что спорим?

— Сегодня у нас пудинг.

Сиз обдумал это предложение, поглаживая живот.

— Договорились. Но не хнычь, когда я сожру твою порцию.

— Могу сказать тебе то же самое. Ладно, когда-нибудь-где-нибудь.

Циан приподнял воображаемую фуражку, а потом рванул через гавань и проскочил через двойные двери ангара. Рычание квадроцикла эхом разнеслось между стальных стен.